



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОНФЕРЕНЦИЯ

Сорок вторая сессия

2021 год

**Искоренение чумы мелких жвачных (ЧМЖ) к 2030 году
(проект резолюции)**

Выдержка из доклада о работе 165-й сессии Совета (30 ноября – 4 декабря 2020 года)

18. Совет одобрил выводы и рекомендации по вопросам программы и бюджета, содержащиеся в докладе о работе 27-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (КСХ), и в частности:

[...]

- b) подчеркнул важность работы ФАО по оказанию поддержки членам в прогнозировании, профилактике и реагировании на опасные болезни животных и растений и вспышки вредителей и рекомендовал представить на утверждение 42-й сессии Конференции проект резолюции КСХ "Искоренение чумы мелких жвачных (ЧМЖ) к 2030 году", который приводится в *Приложении С* к настоящему докладу;

[...]

Резолюция .../2021

Искоренение чумы мелких жвачных (ЧМЖ) к 2030 году

КОНФЕРЕНЦИЯ,

признавая, что овцы и козы являются основным животноводческим ресурсом для почти 300 миллионов малоимущих сельских семей в развивающихся странах и странах с развивающимся рынком; и что в большинстве таких стран в овцеводстве и козоводстве заняты прежде всего женщины и дети, для которых они служат источником животного белка, а также дополнительного дохода от продажи животноводческой продукции,

принимая во внимание, что чума мелких жвачных (ЧМЖ) представляет собой острозаразное вирусное заболевание домашних и диких мелких жвачных и что около 70 стран Африки, Азии и Ближнего Востока, в которых сосредоточено более 80 процентов от общемирового поголовья мелких жвачных, насчитывающего 2,5 миллиарда мелких жвачных, сообщили о наличии очагов болезни на их территории,

учитывая, что а) наносимый ЧМЖ экономический ущерб оценивается в 1,4–2,1 миллиарда долларов США ежегодно; б) современные научные знания и инструменты (вакцины и диагностика) позволяют полностью ликвидировать ЧМЖ во всем мире, учитывая, что данная болезнь пока распространена на относительно ограниченной территории; и с) подобная предпринятая на глобальном уровне мера важна не только для стимулирования устойчивого социально-экономического развития пострадавших от ЧМЖ стран с низким уровнем дохода, но и для защиты овцеводства и козоводства в целом,

напоминая о том, что, опираясь на успешный опыт полного искоренения чумы крупного рогатого скота в 2011 году, ФАО, Всемирная организация по охране здоровья животных (МЭБ) и другие партнеры приступили к осуществлению рассчитанной до 2030 года Глобальной программы искоренения чумы мелких жвачных (ГПИ ЧМЖ) в Кот-д'Ивуаре, где эта болезнь была впервые зарегистрирована в 1942 году,

отмечая стратегические партнерские связи с МЭБ и рядом других глобальных и региональных учреждений, а также партнерами по предоставлению ресурсов, исследовательскими учреждениями, организациями гражданского общества, а также особую роль Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в части, касающейся передачи технологий и использования его лабораторной сети,

принимая во внимание, что все больше научных данных указывает на возможность заражения вирусом чумы мелких жвачных (ВЧМЖ) многих других диких видов мелких жвачных, что может быть чревато сохранением ВЧМЖ в популяциях восприимчивых к нему хозяев, а также учитывая, что ВЧМЖ может поставить под угрозу сохранение диких популяций, в том числе угрожаемых видов, а также подорвать жизнестойкость экосистем,

обращая внимание членов ФАО на то, что искоренение ЧМЖ во всем мире к 2030 году будет содействовать достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР), в том числе ЦУР 1; ЦУР 2; ЦУР 3; ЦУР 5; ЦУР 8; ЦУР 12; ЦУР 15 и ЦУР 17,

вновь подтверждая поддержку Глобальной программы искоренения чумы мелких жвачных, выраженную Конференцией ФАО на ее 39-й сессии в июне 2015 года,

отмечая также, что Всемирная ассамблея делегатов стран-членов Всемирной организации по охране здоровья животных на своей 84-й генеральной сессии в мае 2016 года одобрила резолюцию 25 в поддержку ГПИ ЧМЖ,

принимая к сведению доклад о работе 27-й сессии Комитета по сельскому хозяйству в части, касающейся поддержки Глобальной рамочной программы поэтапной борьбы с трансграничными болезнями животных ФАО-МЭБ (ГРП ТБЖ)¹,

1. **вновь подтверждает** свою поддержку ведущейся ФАО работы по искоренению ЧМЖ к 2030 году, в том числе в партнерстве с МЭБ и в тесном взаимодействии с членами ФАО, представителями фермеров, включая женские ассоциации, глобальными/региональными институтами, исследовательскими учреждениями, организациями гражданского общества, частным сектором и другими партнерами;

2. **порукает** ФАО вместе с соответствующими партнерами проработать создание целевого фонда для решения следующих задач: а) координация кампаний по вакцинации, при

¹ Текст, добавленный в соответствии с поручением 165-й сессии Совета, выделен курсивом с подчеркиванием.

необходимости; б) расширение надзорной деятельности и совершенствование анализа данных; и с) содействие исследовательской работе и внедрению инноваций;

3. **призывает** ФАО в тесном взаимодействии с МЭБ *в соответствии с соглашением о ГРП ТБЖ^{1/}* и *с^{1/}* другими партнерами разработать механизм, обеспечивающий широкую глобальную координацию усилий по осуществлению ГПИ ЧМЖ;

4. **настоятельно призывает** партнеров по предоставлению ресурсов и сообщество по развитию в целом поддержать усилия пострадавших от ЧМЖ стран и стран, находящихся в зоне риска, восполнив нехватку средств в критических областях, что позволит осуществить ГПИ ЧМЖ и в перспективе избавить мир от ЧМЖ к 2030 году.

(Принята ... 2021 года.)